

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 44 (1970)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Gemeindebetriebe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VIII. GEMEINDEBETRIEBE

### Gaswerk und Wasserversorgung

42 Monate	Gaswerk	Wasserversorgung <sup>2)</sup>		
	Gasabgabe an Private <sup>1)</sup> Mio m <sup>3</sup>	Gesamt- verbrauch Mio m <sup>3</sup>	Grösster	Kleinster
			Tagesverbrauch m <sup>3</sup>	
April .....	1,943	2,183	81 340	58 830
Mai .....	1,422	2,322	86 910	55 880
Juni .....	1,510	2,483	99 510	65 200
2. Vierteljahr 1970	4,875	6,988	99 510	55 880
2. Vierteljahr 1969	4,798	6,659	95 230	55 400

<sup>1)</sup> An Private in Bern und Aussengemeinden.

<sup>2)</sup> Von Bern, Bremgarten, Ittigen-Eyfeld und Worblauen (Gemeinde Bolligen).

### Kehrichtverbrennungsanlage und Fernheizwerk

43 Monate	Kehrichtverbrennung		Schlacken- abfuhr t	Wärme- abgabe <sup>2)</sup> Mio kcal
	überhaupt	davon Berner Haus- kehricht <sup>1)</sup>		
	t	t	t	Mio kcal
April .....	4 234,4	2698,3	2084,7	8 492,4
Mai .....	3 283,8	2066,7	1462,5	6 115,3
Juni .....	2 620,6	1746,2	1072,2	2 750,5
2. Vierteljahr 1970	10 138,8	6511,2	4619,4	17 358,2
2. Vierteljahr 1969	10 636,6	7723,8	4710,3	15 052,2

<sup>1)</sup> Durch die Städtische Kehrichtabfuhr zugeführt.

<sup>2)</sup> Einschliesslich Dampfabgabe.

### Elektrizitätswerk

44 Monate	Energieerzeugung			Energieabgabe		
	Eigene Anlagen inkl. Anteile Oberhasli, Maggia, Blenio, Sanetsch Mio kWh	Bezug vom Fernheiz- werk Mio kWh	Fremd- energie- bezug Mio kWh	im eigenen Versor- gungsgebiet Mio kWh	an andere Werke Mio kWh	insgesamt Mio kWh
April .....	28,642	6,852	11,150	43,932	2,712	46,644
Mai .....	31,635	3,648	6,404	41,687	—	41,687
Juni .....	46,427	—	—	41,136	5,291	46,427
2. Vierteljahr 1970	106,704	10,500	17,554	126,755	8,003	134,758
2. Vierteljahr 1969	119,695	2,495	7,500	120,240	9,450	129,690

### Schlachthof: Schlachtungen und Einfuhr

45	Schlachtvieharten, Eingeführte Fleischsorten und Fische	Stückzahl		Fleischgewicht in q				
		2. Vier- teljahr 1970	2. Vier- teljahr 1969	April	Mai	Juni	2. Vier- teljahr 1970	2. Vier- teljahr 1969
1. Schlachtungen:								
Stiere .....		383	244	235	352	449	1 036	825
Ochsen .....		89	113	98	46	77	221	304
Kühe .....		1 967	1 434	2 177	1 801	1 874	5 852	4 223
Rinder .....		683	729	666	627	442	1 735	1 839
Kälber .....		3 752	3 395	1 242	1 071	1 213	3 526	3 062
Schafe .....		591	717	40	43	26	109	132
Ziegen .....		10	9	0	0	1	1	1
Schweine .....		25 313	27 937	7 638	6 664	7 110	21 412	23 496
Pferde .....		81	98	73	88	100	261	315
Zusammen		32 869	34 676	12 169	10 692	11 292	34 153	34 197
2. Einfuhr:								
Stier-, Ochsen-, Kuh-, Rindfleisch .		.	.	2 185	1 803	1 785	5 773	4 870
Kalbfleisch .....		.	.	408	589	494	1 491	1 413
Schaffleisch .....		.	.	182	76	152	410	260
Ziegenfleisch .....		.	.	4	6	1	11	34
Schweinefleisch .....		.	.	1 566	1 639	2 011	5 216	5 057
Pferdefleisch .....		.	.	160	134	125	419	279
Anderes Fleisch und Wurstwaren ...		.	.	2 114	1 901	1 986	6 001	6 308
Kaninchen .....		.	.	13	20	74	107	150
Geflügel .....		.	.	1 005	936	1 011	2 952	3 043
Wildbret .....		.	.	1	6	—	7	—
Fische .....		.	.	558	391	368	1 317	1 173
Zusammen		.	.	8 196	7 501	8 007	23 704	22 587
Gesamtgewicht		.	.	20 365	18 193	19 299	57 857	56 784

### IX. TIERPARK DÄHLHÖLZLI

#### Besucherzahlen und Einnahmen

46  Monate	Vivarium (Aquarium, Terrarium, Volière und Freigehege)					Tier- kindergarten:  Teilnehmer am Ponyreiten
	Besucher				Einnahmen  Fr.	
	Erwachsene	Kinder		insgesamt		
		einzel	mit Schulen			
April .....	4 707	2 592	506	7 805	6 091	277
Mai .....	10 901	4 201	826	15 928	13 138	4 248
Juni .....	5 730	2 079	2 889	10 698	7 256	2 126
2. Vierteljahr 1970 ..	21 338	8 872	4 221	34 431	26 485	6 651
2. Vierteljahr 1969 ..	23 868	9 307	3 847	37 022	29 120	9 094